

371R1842

Nr L 192/14

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING

26.8.71

RÅDETS FÖRORDNING (EEG) nr 1842/71

av den 21 juni 1971

om de skyddsåtgärder som avses i tilläggsprotokollet till avtalet om upprättandet av en associering mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Turkiet samt i interimsvalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Turkiet

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen, särskilt artikel 113 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag, och

med beaktande av följande:

Ett tilläggsprotokoll till associeringsavtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Turkiet undertecknades i Bryssel den 23 november 1970 och ett interimsvalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Turkiet undertecknades i Bryssel den 27 juli 1971.

Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen fastställer de förfaranden enligt vilka de skyddsklausuler skall tillämpas som föreskrivs i fördraget.

Däremot måste de villkor fastställas enligt vilka de skyddsklausuler skall tillämpas som föreskrivs i artikel 60 i tilläggsprotokollet och i artikel 23 i interimsvalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. I enlighet med de förbehåll som gemenskapen har gjort i artikel 60 i tilläggsprotokollet till associeringsavtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Turkiet och i artikel 23 i interimsvalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Turkiet kan kommissionen, på begäran av en medlemsstat eller på eget initiativ, besluta om att vidta skyddsåtgärder riktade mot importvaror från Turkiet. Bland annat kan de tullkoncessioner eller andra koncessioner som gemenskapen har beviljat Turkiet dras tillbaka temporärt, helt eller delvis.

Skyddsåtgärderna skall anmälas till medlemsstaterna och är direkt tillämpliga. Om kommissionen av en medlemsstat föreläggts ett sådant ärende, fattar den beslut inom tre arbetsdagar efter det att begäran har inkommit.

2. Varje medlemsstat kan inom tio arbetsdagar, räknat från dagen efter anmälan om kommissionens åtgärd, förelägga rådet denna åtgärd. Rådet sammanträder utan dröjsmål. Det kan med kvalificerad majoritet ändra eller upphäva ifrågakvarande åtgärd.

Artikel 2

1. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 1 kan kommissionen bevilja en medlemsstat att vidta skyddsåtgärder för att göra det möjligt för denna att klara sådana störningar eller svårigheter som omnämns i artikel 60 i tilläggsprotokollet och i artikel 23 i interimsvalet.

Dessa åtgärder, såväl som kommissionens beslut, skall anmälas till alla medlemsstater.

2. I brådskande fall kan berörd medlemsstat eller berörda medlemsstater införa kvantitativa importrestriktioner. De anmäler omedelbart dessa åtgärder till kommissionen och övriga medlemsstater.

Genom ett snabbt förfarande beslutar kommissionen, inom fem arbetsdagar räknat från den anmälan som avses i första stycket, om huruvida åtgärderna skall vidmakthållas, ändras eller upphävas.

Kommissionens beslut anmäls till alla medlemsstater och skall omedelbart verkställas.

3. Varje medlemsstat kan förelägga rådet kommissionens beslut inom högst tio arbetsdagar räknat från dess anmälan. Rådet sammanträder utan dröjsmål. Det kan, med kvalificerad majoritet, ändra eller upphäva kommissionens beslut.

Om en medlemsstat som har vidtagit åtgärder i enlighet med punkt 2 förelägger rådet kommissionens beslut, uppskjuts verkställigheten av detta beslut. Om rådet inom trettio dagar efter detta föreläggande inte har ändrat eller upphävt kommissionens beslut skall det verkställas.

4. Vid tillämpning av denna artikel bör företrädesvis sådana åtgärder väljas som medför minsta möjliga störning på den gemensamma marknaden.

Artikel 3

1. Innan kommissionen beslutar om att tillämpa skyddsåtgärder med stöd av artikel 1 punkt 1 eller beviljar en medlemsstat att vidta sådana åtgärder eller yttrar sig över de åtgärder som vidtagits av berörd eller berörda medlemsstater genom tillämpning av artikel 2 punkterna 1 och 2, skall samråd ske.

2. Detta samråd äger rum inom ramen för en rådgivande kommitté, sammansatt av företrädare för varje enskild medlemsstat och i vilken en företrädare för kommissionen innehar ordförandeskapet.

3. Kommittén sammanträder på kallelse av dess ordförande. Denne underrättar medlemsstaterna i så god tid som möjligt om alla relevanta fakta.

Artikel 4

Bestämmelserna i artiklarna 1 och 2 påverkar inte tillämpningen av de skyddsklausuler som föreskrivs i för-

draget, särskilt i artiklarna 108 och 109, enligt de förfaranden som där föreskrivs.

Artikel 5

Denna förordning hindrar inte fullständig tillämpning av förordningarna om den gemensamma organisationen av jordbruksmarknaderna. Bestämmelserna i artikel 2 gäller inte de varor som omfattas av dessa förordningar.

Artikel 6

Den i artikel 60 punkt 2 i tilläggsprotokollet och i artikel 23 punkt 2 i interimsavtalet föreskrivna anmälan från gemenskapen till associeringsrådet respektive interimsavtalets förvaltningsorgan ombesörjs av kommissionen.

Artikel 7

Bestämmelserna i artikel 2.2 och 2.3 gäller till och med den 31 december 1972.

Fram till detta datum beslutar rådet, på förslag från kommissionen och med kvalificerad majoritet, om de anpassningar som bör företas.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Luxemburg den 21 juni 1971.

På rådets vägnar

M. SCHUMANN

Ordförande

Tillkännagivande om ikraftträdandet av interimsoverenskommelsen mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Turkiet

Den interimsoverenskommelse mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Turkiet som rådet slöt genom förordningen (EEG) nr 1232/71 av den 7 juni 1971⁽¹⁾ undertecknades i Bryssel den 27 juli 1971 av Turkiets utrikesminister, Osman Olcay, för den Turkiska regeringens räkning samt av Italiens utrikesminister och rådets ordförande, Aldo Moro, och ordföranden i Europeiska gemenskapernas kommission, Franco-Maria Malfatti, för Europeiska rådets räkning.

Då de avtalslutande parterna den 20 augusti 1971 anmält fullgörandet av de förfaranden som erfordras för att överenskommelsen skall träda i kraft, träder den, i enlighet med artikel 26 i överenskommelsen, i kraft den 1 september 1971.

⁽¹⁾ EGT nr L 130, 16.6.1971, s. 1.